Lingnan Hang Yee Memorial Secondary School
嶺 南 衡 怡 紀 念 中 學

招標 — 《歷史文化迴廊的回憶：九州歷史、中國歷史與旅遊文化之旅》邀請書

(2627-019-HST-2)

投標公司／機構名稱 ：_____

註冊公司／機構地址 ：_____

_____

負 責 人 姓 名 ：_____ 聯絡電話：_____ 傳真號碼：_____

本校現誠邀 貴公司／機構對下列服務項目進行投標。

學 校 名 稱 ： 嶺南衡怡紀念中學

聯 絡 人 ： 鍾偉志老師 聯絡電話：2576 4852 傳真號碼：2882 4540

招 標 編 號 ： 2627-019-HST-2

《歷史文化迴廊的回憶：九州歷史、中國歷史與旅遊文化之旅》

服 務 項 目 ： (項目內容參閱附件一)

註 ： 服務規格，必須符合香港政府現行之法例、標準、指引及法定責任。

承判商需負責一切有關是項服務所需之保險、公眾責任及第三者責任保險。

如有任何意見或諮詢，請與聯絡人接洽。

報 價 程 序：

請將本招標邀請書及附頁(如有)連同 貴公司／機構報價單於 **2026 年 12 月 2 日(星期三) 中午十二時之前以郵遞方式或派專人交回本校校務處。(無論郵遞或親身送遞，均以抵校時間為準，遲交的公司將不予受理。)** 若招標截止當天早上九時至中午十二時，懸掛八號或更高颱風信號和/或黑雨警告訊號時，招標的截止日期，將延遲到接着的第一個工作天的中午十二時。請留意學校不會受制於最低之投標書報價而被約束必須接受此等報價，學校會保留與報價者商議條款和邀約細則的權利。

文件須包括以下資料：

1. 已填妥之A-招標表格、投標附表及價B-格資料；
2. 公司／機構註冊資料及商業登記證副本；
3. 對相關招標項目的報價表、介紹公司／機構背景及曾提供相關服務之資料。

上述所有已填寫的表格及呈交之文件須一式兩份。

投標者須以同一個公文袋存入A. 招標表格及投標附表信封；B.價格資料信封，並提交到本校。(公文袋及信封封面已於本邀請書內提供)

請密封信封口，並把投標書投入嶺南衡怡紀念中學校務處的「《歷史文化迴廊的回憶：九州歷史、中國歷史與旅遊文化之旅》」投標箱內。

投標者如欲投標超過一份合約，須把有關投標書放在不同信封內提交。

如未能回標，須以書面通知或填寫附頁之「不回標通知書」寄回本校。

校長 王偉豪 謹啟

二零二六年十一月十一日

倘若　貴公司 ／ 機構無意／未能對有關標書作出回標，請填寫以下通知書，並寄回以下地址給本校，以作記錄。

《歷史文化迴廊的回憶：九州歷史、中國歷史與旅遊文化之旅》不回標通知書

致：嶺南衡怡紀念中學
　　香港　柴灣　小西灣道31號

招標編號：2627-019-HST-2

服務項目：**《歷史文化迴廊的回憶：九州歷史、中國歷史與旅遊文化之旅》**

本公司／機構因以下原因不會／未能對上述標書作出報價：

☐ 有關服務項目類別不適合本公司／機構

☐ 沒有足夠時間作出報價(請列明原因)：

_____

_____

☐ 其他原因(請列明)：

_____

_____

承判商名稱：_____

承判商簽署及蓋章：_____

日期：_____

A-招標表格
(須具一式兩份)

承投 **《歷史文化迴廊的回憶：九州歷史、中國歷史與旅遊文化之旅》** 的招標表格

學校名稱及地址：嶺南衡怡紀念中學　柴灣小西灣道31號
學校檔號編號：2627-019-HST-2
截止招標報價的日期和時間：2026年12月2日(星期三)中午12時正

第I部分

下方簽署人願意按照正式訂單上訂明的日期及所列的價格，包括勞工、材料及其他所有費用，以及校方所提出的細則，提供招標報價附表上所列項目的服務。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，均須按照該細則的規定提供服務；招標報價由上述截止日期起計90天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的招標報價單，並有權在招標報價單的有效期內，採納某份招標報價單的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所提供的服務不會損壞學校的校舍。

第II部分

根據《防止賄賂條例》，在學校採購過程中，如無合法權限或合理辯解，學校員工接受供應商和承辦商提供的利益(包括佣金)，或供應商和承辦商向員工提供利益(包括捐贈)，均屬違法。

第III部分
再行確定招標報價單的有效期

有關本招標報價單的第I部分，現再確定本公司的招標報價單有效期由 2026年12月2日(星期三) 起計為90天。

下方簽署人亦同意，招標報價單的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於招標報價表格內的預印條文，即不再適用。

第IV部分
維護國家安全

下方簽署人確認即使報價／招標文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

(i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
(ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
(iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

日期：_____年_____月_____日

姓名(請以正楷填寫)：_____

簽署：_____

公司蓋章

職位：_____(說明正式職位如董事、經理、秘書等)

上方簽署人已獲授權，代表：-
_____公司簽署招標報價表格，該公司在香港註冊的辦事處地址為_____

電話號碼：_____　傳真號碼：_____

《歷史文化迴廊的回憶：九州歷史、中國歷史與旅遊文化之旅》

(須具一式兩份)

A 投標附表

甲:要求及規格：

(1) 項目	(2) 購買要求	(3) 符合 (✓或X)	(4) 備註
1(a)	● 出發日期：2027 年 1 月 22 日至 1 月 25 日（4 日 3 夜） ● 行程須包括： (a) 豪斯登堡 (b) 歷史古蹟：唐津城（舞鶴城）、長崎原爆資料館、出島、長崎新地中華街、門司港、下關－日清講和記念館、引接寺 (c) 夜景：稻佐山公園觀景台、皿倉山 (d) 藝術／旅遊景點：波佐見陶瓷公園、天神地下街 (e) 神社：福岡宮地嶽神社 (f) 如時間許可，安排參觀其他相關歷史與藝術景點。 ● 安排直航飛機，去程直達福岡機場，回程由福岡機場出發（出發日必須安排早機，回程日必須安排晚機（晚上 9 時前抵港），需安排師生在航班上坐在同一區域）。 ● 交通： (a) 機票（直航）：中標者，即承諾以投標價格提供所需機位，本校將不會支付任何差額；否則，校方有權取消有關中標者承辦本團的資格，而不須向承辦人作出賠償。 (b) 只接載本團的旅遊巴士及公共交通工具（如適用）。 ● 住宿：3 晚住宿。酒店最少達四星；酒店安排相同性別學生 2 人一間標準雙人房(Twin Room)，有獨立浴室及洗手間。房間整潔衛生、有窗戶及可上網。師生需安排在同一／就近樓層。 ● 用餐： 行程中每天早、午、晚餐；另供應車上飲用開水。不可安排學生及老師自由用膳或到夜市用膳，並不可供應未經煮熟食物。午餐及晚餐建議安排特色日本菜。		
1(b)	● 單人房附加費每晚費用		
1(c)	● 為所有參加者購買個人綜合旅遊保險		

乙: 其他：

審核報價評分參考準則	1. 公司背景(業績、服務、經驗、人手、財政、口碑、過往與本校合作)：30% 2. 符合報價要求：40% 3. 服務費用：30%
其他要求	● 集合及解散地點：香港赤鱲角國際機場離境大堂／抵港大堂。 ● 團費全包價：包含行李寄倉費(每件行李最少20KG)、機場離境稅、機場建設費及附加費，行程所列之交通、膳食、景點門票、活動費用、香港領隊、導遊、司機、行政費用及服務小費等。 ● 全程由香港領隊及當地專業導遊陪同。 ● 出發前派員到本校主持「行程簡介會」。 ● 此考察團須受香港旅遊業監管局賠償基金及緊急援助金保障。 ● 考察團帆布橫額。 ● 計劃須列明因天氣、疫情、突發事件、臨時退出等原因及未能成團的安排細則。 ● 學生的成本(A)應與教師的成本(B)分開。 ● 如出發日子不同而價格有別時，報價時可分別列出兩個不同出發日期及不同人數的價目。

承判商認可：

本公司明白本招標項目之內容

_____

承判商簽署及蓋章

日期：

_____

《歷史文化迴廊的回憶：九州歷史、中國歷史與旅遊文化之旅》

B- 價格資料

(須具一式兩份)

(1) 項目	(2) 購買要求	(3) 購買 數量	(4) 單位價格 (HK$)
A.	**學生費用：**		
i.	行程、機票、住宿及膳食	30	$_____ / 人
ii.	個人綜合旅遊保險	30	$_____ / 人
B.	**隨行老師費用：**		
i.	行程、機票、住宿及膳食	3-4	$_____ / 人
ii.	個人綜合旅遊保險	3-4	$_____ / 人
C.	單人房附加費（每晚）		$_____

投標條件：

1. 除非有另外說明，報價是以港幣作結算單位。
2. 投標者須於遞交投標書時附上以投標者或以其公司名義登記之有效商業登記副本，並於獲邀面洽時攜同此證之正本前往面洽。
3. 若投標者在遞交報價後，投標者發覺他的報價存有錯誤，需對此等錯誤作出修改及提交澄清，只要作出之修改是在規定的報價截止日期前完成，呈送的修改部分可以被接受和構成報價的一部分。
4. 投標者若在遞交報價的文件內附加單方條款，任何此等情況均可能導致其報價文件的資格被取消。
5. 投標者應在呈交報價時通知本校有關影響報價資格的任何因素，本校可根據任何與投標者有關的新資料，保留審核投標者是否符合報價資格的權利。
6. 當報價截止日期過後，如投標者及後作出某些澄清事項或資料，如果此等澄清事項或資料會在本質上改變報價的結果或能給予該投標者優勝於其它投標者的情況，不論此等澄清或資料是否在本校的邀請下作出，本校不會考慮由投標者呈交的此等所有澄清事項或資料。
7. 在不損害其它報價條件的一般性情況下，當本校認為標價是不合理的偏低，並會因此影響投標者提供服務的質素，本校可拒絕接納其報價。
8. 在不損害其它報價條件的情況下，如投標者呈交無效的報價或不適當填寫附件，上述此等均使報價無效。
9. 請投標者撰擬計劃書一併寄出，以供標書批核委員會參考之用。內容除公司簡介外，並應回應投標表格內所列服務要求的各點。
10. 為了解行程質素，投標者必需列明詳細資料及價目。本校考慮一切安排均以學生利益及是次安排能否達至考察團目的為依歸。有關資料需連同投標表格於截標日期前一併交回。
11. 本機構不一定採納出價最低的投標書或任何一份投標書，並有權與任何投標者商議批出合約的條款。
12. 如報名人數不足，校方有權取消有關考察團，而不須向承辦人作出賠償。
13. 服務規格，必須符合香港政府現行之法例、標準、指引及法定責任。承辦人若未能履行應負責任，校方有權即將終止承辦委託，校方不須為營辦商之任何損失負責。
14. 投標者需確保在**截標日期前五年內並沒有**因違反以下任何條例而**被定罪**或連續三年被扣共三分或以上：
    a. 《僱傭條例》(第 57 章) 及《僱員補償條例》 (第 282 章)；
    b. 《入境條例》第 115 章 (僱用不可合法受僱的人)；
    c. 《入境條例》第 221 章 第 89 條 及、第 115 章 第 41 條 (協助和教唆另一人違反其逗留條件)；
    d. 《強制性公積金計劃條例》第 485 章 第 7 條 (僱主須安排僱員成為計劃成員)、第 7A 條 (僱主及有關僱員須向註冊計劃作出供款) 及 第 43E 條 (作出虛假或具誤導性的陳述)；
    e. 在扣分制度下，連續三年因不履行以下合約責任而被扣共三分或以上：在工資、每天准予工作時數上限、與其僱用以執行政府合約的非技術工人簽訂標準僱傭合約，以及以自動轉帳方式支付工資方面的合約責任。

15. 承判商需負責一切有關是項服務所需之保險、公眾責任及第三者責任保險。
16. 投標者需確保其僱員及代理人不得向學校僱員、校董會成員或負責甄選營辦商的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益(香港法例第 201 章《防止賄路條例》所界定的「利益」。) 競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，可導致合約無效；學校亦可因此取消批出合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。
17. 《反圍標條例》
    在本校通知結果之前，競投者不得向本校以外的任何人士傳達任何標價的資料，透過與任何其他人士的安排調整任何標價，與任何其他人士就競投者或該其他人士是否應或不應競投訂立任何安排，或在競投過程中以任何形式與任何其他人士串通。若投標者違反或不遵守本分條，將導致競投者的競投無效，但競投者仍須承擔該等缺失及行為的責任。
18. 有關工作人員向學生傳遞的訊息必須符合教育局／本校教育的學習宗旨及課程目標；以及有關活動不會涉及危害國家安全的行為和活動，其工作表現和操守須符合要求，及若有關工作人員涉及不當行為，承辦機構須作出跟進安排，例如撤換有關人員等。
19. 承辦委託書若有未詳盡之處，校方與承辦人在雙方同意下，可作書面修訂或作附帶條件實施。
20. 簽署人願意按照所列的價格，提供校方列明之服務並切實履行職責，下列簽署人知悉，投標書由上述截標日期起計 90 天內仍屬有效。

承判商認可：

本公司明白本招標項目之內容

_____

承判商簽署及蓋章

日期：

_____

《歷史文化迴廊的回憶：
九州歷史、中國歷史與旅遊文化之旅 》
學校檔案編號：2627-019-HST-2

<信封 A>

《招標表格及投標附表》

招標報價截止日期及時間：2026 年 12 月 2 日中午 12:00 正

《歷史文化迴廊的回憶：
九州歷史、中國歷史與旅遊文化之旅》
學校檔案編號：2627-019-HST-2

<信封 B>

《價格資料》

招標報價截止日期及時間：2026 年 12 月 2 日中午 12:00 正

回郵標籤

寄柴灣小西灣道31號
嶺南衡怡紀念中學校長收

《歷史文化迴廊的回憶：九州歷史、中國歷史與旅遊文化之旅》

學校檔案編號：2627-019-HST-2

截標日期及時間：2026年12月2日　中午12:00正